

31995L0009

22.4.1995

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 91/35

KOMISJONI DIREKTIIV 95/9/EÜ,
7. aprill 1995,
millega muudetakse direktiivi 94/39/EÜ, kus on kehtestatud eritoitmiseks mõeldud söötade sihtkasutuse
nimekiri
(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

Artikkel 2

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse eritoitmiseks mõeldud söötasid käsitlevat nõukogu 13. septembri 1993. a direktiivi 93/74/EMÜ, ⁽¹⁾ eeskätt selle artikli 6 punkti c,

ning arvestades, et:

direktiivi 93/74/EMÜ artikli 6 punktis c nähakse ette, et vastavalt artikli 6 punktile a võetud meetmeid tuleb kohandada teaduse ja tehnika edusammudega; need meetmed on vastu võetud komisjoni direktiiviga 94/39/EÜ; ⁽²⁾

kõiki eritoitmise eesmärgi ei saanud esialgu lülitada eritoitmiseks mõeldud söötade sihtkasutuse nimekirja, sest siis puudusid veel ühenduse meetodid lemmikloomade toidu energiasalduse arvutamiseks;

käesolevaks ajaks on mainitud energiasalduse arvutamise meetod ühenduse tasandil vastu võetud ja nüüd on võimalik mainitud eritoitmise eesmärgid lülitada kõnesolevasse nimekirja;

lisaks sellele on vaja vastuvõetud nimekirja kohandada ja täiendada kasutada olevate andmete alusel hobuste eritoitmise eesmärkide osas;

käesolevas direktiivis ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 94/39/EÜ lisa muudetakse kooskõlas käesoleva direktiivi lisaga.

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 30. juunil 1995. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike põhiliste õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 7. aprill 1995

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Franz FISCHLER

⁽¹⁾ EÜT L 237, 22.9.1993, lk 23.⁽²⁾ EÜT L 207, 10.8.1994, lk 20.

LISA

1. B osasse lisatakse pärast eritoitmise eesmärgi "Vasesisalduse vähendamine maksas" järgmised koerte ja kasside eritoitmise eesmärgid:

"Eritoitmise eesmärk"	Põhilised toitekarakteristikud	Loomaliik	Märgistamisel esitatavad andmed	Soovitav kasutamisaeg	Muud nõuded
1	2	3	4	5	6
Ligse kehakaalu vähendamine	— Vähene energiasisaldus	Koerad ja kassid	— Energiasisaldus (arvutatud EÜ meetodil)	Kuni vajaliku kehakaalu saavutamiseni	Kasutamisujuhendis tuleb anda soovitus sobiva päevanormi kohta.
Toiduga kosutamine, konvalesents (¹)	— Rohke energiasisaldus, kõrge asendamatute toitainete ja kergesti seeditavate komponentide kontsentratsioon	Koerad ja kassid	— Kergesti seeditavad komponendid ja vajaduse korral ka nende töötlemisviis — Energiasisaldus (arvutatud EÜ meetodil) — n-3- ja n-6-rasvhapete sisaldus (kui neid on lisatud)	Kuni loom kosub	Toitude puhul, mis on mõeldud loomale andmiseks toru kaudu, tuleb pakendile, konteinerile või sildile märkida: "Kasutada veterinaarjärelevalve all."

(¹) Kassitoidu puhul võib tootja lõpetada eritoitmise eesmärgi tulba märgiga "Kasside maksa rasvväärastuse puhuks".

2. B osas asendatakse hobuste eritoitmise eesmärke käsitlev tekst järgmise tekstiga:

"Eritoitmise eesmärk"	Põhilised toitekarakteristikud	Loomaliik	Märgistamisel esitatavad andmed	Soovitav kasutamisaeg	Muud nõuded
1	2	3	4	5	6
Peensoole funktsiooni kroonilise puudulikkuse kompenseerimine	— Preaekaalselt kergesti seeditavad süsivesikud, valgud ja rasvad	Hobused (¹)	— Kergesti seeditavate süsivesikute, valkude ja rasvade allikas (allikad); vajaduse korral ka nende töötlemisviis	Esiialgu kuni kuus kuud	Juhendis tuleb kirjeldada olukordi, milles seda sööta on sobiv kasutada, ning söötmissviis, kaasa arvatud söötmist väikeste portsjonite kaupa palju kordi päevas. Pakendile, konteinerile või sildile tuleb märkida: "Enne kasutamist või kasutamisaaja pikendamist konsulteerida veterinaararstiga".

(¹) Sööda puhul, mis on valmistatud väga vanade loomade erivajaduste rahuldamiseks (kergesti seeditavad komponendid) võib loomaliigi tulba lõpetada märgiga "vanad loomad".

Eriitoimise eesmärk	Põhilised toitekarakteristikud	Loomaliik	Mängistamisel esitatavad andmed	Soovitav kasutamisaeg	Muud nõuded
1	2	3	4	5	6
Jämesoole krooniliste seedefunktsiooni häirete kompenseerimine	— Kergesti seeduvad kiudained	Hobused	— Kiudaine allikas (allikad) — n-3-rasvhapete sisaldus (kui neid on lisatud)	Esiialgu kuni kuus kuud	Juhendis tuleb kirjeldada olukordi, milles seda sööta on sobiv kasutada, ning söötmissviis. Pakendile, konteinerile või sildile tuleb märkida: “Enne kasutamist või kasutamisaaja pikendamist konsulteerida veterinaararstiga”.
Stressireaktsiooni nõrgendamine	— Kergesti seeduvad komponendid	Hobused	— Magneesium — Kergesti seeduvad komponendid vajaduse korral ka nende töötlemisviis — n-3-rasvhapete sisaldus (kui neid on lisatud)	Kaks kuni neli nädalat	Juhendis tuleb täpselt kirjeldada olukordi, milles seda sööta on sobiv kasutada.
Elektrolüütikaotuse kompenseerimine pärast ohtrat higistamist	Peamiselt elektrolüüdid ja kergesti omastatavad süsivesikud	Hobused	— Kaltsium — Naatrium — Magneesium — Kaalium — Kloriidid — Glükoos	Üks kuni kolm päeva	Juhendis tuleb kirjeldada olukordi, milles seda sööta on sobiv kasutada. Kui kõnesolev sööt moodustab olulise osa päevaratsiooni, tuleb anda juhised, kuidas vältida sööda järsku muutmist. Kasutamisyjuhendisse tuleb lisada märkus: “Vesi peab olema alati kättesaadav”.
Toiduga kosutamine, konvalesents	— Asendamatute toitainete ja kergesti seeduvate komponentide rohke sisaldus	Hobused	— Kergesti seeduvad komponendid ja vajaduse korral ka nende töötlemisviis — n-3- ja n-6-rasvhapete sisaldus (kui neid on lisatud)	Kuni kosumiseni	Juhendis tuleb kirjeldada olukordi, milles seda sööta on sobiv kasutada. Söötiade puhul, mis on mõeldud loomale andmiseks toru kaudu, tuleb pakendile, konteinerile või sildile märkida: “Kasutada veterinaarjärelevalve all”

Eritoitmise eesmärk	Põhilised toitekarakteristikud	Loomaliik	Märgistamisel esitaavad andmed	Soovitav kasutamisaeg	Muud nõuded
1	2	3	4	5	6
Maksatalitluse toetamine kroonilise maksapuudulikkuse korral	<p>— Vähesel valgusisaldusega; sisaldab kõrgevaliteedilisi kergeti seeduvaid süsivesikuid</p>	Hobused	<p>— Valgu ja kiudaine allikad</p> <p>— Kergesti seeduvad süsivesikud ja vajaduse korral ka nende töötlemisviis</p> <p>— Metioniin</p> <p>— Koliin</p> <p>— n-3-rasvhapete sisaldus (kui neid on lisatud)</p>	Esiialgu kuni kuus kuud	<p>Juhendis tuleb kirjeldada söötmissüüsi, kaasa arvatud söötmist väikeste portsjonite kaupa palju kordi päevas.</p> <p>Pakendile, konteinerile või sildile tuleb märkida:</p> <p>“Enne kasutamist või kasutamisaaja pikendamist konsulteerida veterinaararstiga.”</p>
Neerutalitluse toetamine kroonilise neerupuudulikkuse korral	<p>— Vähesel valgusisaldusega; sisaldab vähesel määral kõrgevaliteedilist fosforit</p>	Hobused	<p>— Valgu allikas (allikad)</p> <p>— Kaltsium</p> <p>— Fosfor</p> <p>— Kaalium</p> <p>— Magneesium</p> <p>— Naatrium</p>	Esiialgu kuni kuus kuud	<p>Pakendile, konteinerile või sildile tuleb märkida:</p> <p>“Enne kasutamist või kasutamisaaja pikendamist konsulteerida veterinaararstiga.”</p>